

Witold A. Werner

Propagacja procesów rewitalizacji = Dissemination of revitalization processes

Problemy Rozwoju Miast 10/3, 5-6

2013

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

PROPAGACJA PROCESÓW REWITALIZACJI

Zainteresowanie naukowe i społeczne szeroko rozumianą rewitalizacją okazało się tak znaczne, że już kolejny zeszyt *Problemy Rozwoju Miast* jest poświęcony tej problematyce.

Rozważania teoretyczne dotyczące sposobów, podejść i metod planowania, a przede wszystkim skutecznego wdrażania przedsięwzięć rewitalizacyjnych, zostały już, jak się wydaje, wystarczająco obszernie przedstawione w poprzednich numerach naszego kwartalnika.

Uzasadnieniem i rozwinięciem omawianych teorii są zazwyczaj badania i analizy konkretnych, zrealizowanych fizycznie zamierzeń rewitalizacyjnych, przedstawianych w formie studiów przypadków (case studies), które publikujemy w tym numerze.

Omawiane studia przypadków wskazują na powtarzalność problemów w wielu, jeśli nie we wszystkich krajach, bez względu na okresy zmieniających się ustrojów ekonomicznych, bogactwa państw i obywateli.

Ponadustrojowe i narodowe zmiany wynikają bowiem z przekształcenia metod i rodzaju produkcji przemysłowej i zastępowania ich nowymi technologiami, wymagającymi nie tylko innych maszyn i urządzeń, lecz także nowych obiektów budowlanych dostosowanych do potrzeb współczesnych producentów. Procesy te sprzyjają zarówno rewitalizacji terenów przemysłowych, jak też terenów poprzemysłowych, oddawanych na cele ogólnomiejskie, mieszkaniowe, kulturalne, sportowe i inne.

Drugim nurtem rewitalizacji, bezpośrednio niezwiązanym z wykorzystaniem obszarów poprzemysłowych, jest działalność zmierzająca do rehabilitacji połączonej z modernizacją terenów miejskich ze starą, zdegradowaną zabudową bądź nowszą zabudową postsocjalistyczną.

Analizując tematykę omawianych problemów w poprzednich numerach naszego Kwartalnika, możemy zauważyć, że Instytut Rozwoju Miast poprzez swoje wydawnictwo przyczynia się do propagowania procesów rewitalizacji.

Witold A. Werner
Redaktor Naczelny

DISSEMINATION OF REVITALIZATION PROCESSES

Scholarly and social interest in broadly understood revitalization processes turned out to be so extensive that another issue of our *Urban Development Problems* has been devoted to that subject. Theoretical considerations relating to planning methods and approaches, and primarily the effective implementation of revitalization projects were apparently adequately presented in the previous issues of our quarterly.

Usually, research considerations and analyses of specific completed revitalization projects, presented in the form of case studies, offer justifications and expansion of the theories under discussion, and those are contained in the present issue.

The respective case studies indicate persistent problems occurring in many countries, if not in all of them, regardless of changing economic systems and national and people's wealth.

Besides, systemic and national changes result from the transformations of methods and types of industrial production and the introduction of new technologies that require not only different machines and equipment, but also new engineering structures being suitable for the needs of present-day manufacturers. Such processes stimulate revitalization of industrial and post-industrial lands that are re-designated for urban, residential, cultural, sports, and other purposes.

Another course of revitalization, which is not directly associated with the use of post-industrial lands, consists in the activities intended for the rehabilitation of urban lands, combined with modernization of either old and degraded structures or more recent post-Socialist era buildings.

When analysing the range of issues discussed in the previous issues of our quarterly, we can observe that the Institute of Urban Development has been contributing to the dissemination of the revitalization process expansion through its publications.

Witold A. Werner
Editor-in-Chief